

Ühinemisakti artiklis 24 osutatud nimekiri: Leedu

1. KAUPADE VABA LIIKUMINE

1. 32001 L 0082: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/82/EÜ, 6. november 2001, veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 1).

Erandina direktiivis 2001/82/EÜ sätestatud kvaliteedi-, ohutus- ja tõhususnõuetest jäävad loetelusse (käesoleva lisa A liites, mille on esitanud Leedu ühes keeles) kantud farmaatsiatoodetele enne ühinemiskuupäeva Leedu seaduste alusel väljaantud müügiload kehtima kuni nende uuendamiseni vastavalt *acquis*'le ja eespool märgitud loetelus esitatud ajakavale või kuni 1. jaanuarini 2007, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem. Olenemata direktiivi III jaotise 4. peatüki sätetest ei laiene käesoleva erandiga hõlmatud müügilubadele vastastikune tunnustamine liikmesriikides.

2. 32001 L 0083: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/83/EÜ, 6. november 2001, inimtervishoius kasutatavate ravimite ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, 28.11.2001, lk 67).

Erandina direktiivis 2001/83/EÜ sätestatud kvaliteedi-, ohutus- ja tõhususnõuetest jäävad loetelusse (käesoleva lisa A liites, mille esitab Leedu ühes keeles) kantud farmaatsiatoodetele enne ühinemiskuupäeva Leedu seaduste alusel väljaantud müügiload kehtima kuni nende uuendamiseni vastavalt *acquis*'le ja eespool märgitud loetelus esitatud ajakavale või kuni 1. jaanuarini 2007, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem. Olenemata direktiivi III jaotise 4. peatüki sätetest ei laiene käesoleva erandiga hõlmatud müügilubadele vastastikune tunnustamine liikmesriikides.

2. ISIKUTE VABA LIIKUMINE

Euroopa Ühenduse asutamisleping;

31968 L 0360: nõukogu direktiiv 68/360/EMÜ, 15. oktoober 1968, liikmesriikide töötajate ja nende perekondade liikumis- ja elamispiirangute kaotamise kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 13); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21);

31968 R 1612: nõukogu määrus (EMÜ) nr 1612/68, 15. oktoober 1968, töötajate liikumisvabaduse kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 2); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 31992 R 2434: nõukogu määrus (EMÜ) nr 2434/92, 27.7.1992 (EÜT L 245, 26.8.1992, lk 1);

31996 L 0071: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 96/71/EÜ, 16. detsember 1996, mis käsitleb töötajate teise riiki saatmist seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1).

1. EÜ asutamislepingu artiklit 39 ja artikli 49 esimest lõiku kohaldatakse täielikult töötajate liikumisvabaduse ja teenuste osutamise vabaduse suhtes, mis hõlmab direktiivi 96/71/EÜ artiklis 1 määratletud ajutist töötajate liikumist ühelt poolt Leedu ning teiselt poolt Belgia, Tšehhi Vabariigi, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Läti, Luksemburgi, Ungari, Madalmaade, Austria, Poola, Portugali, Sloveenia, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriigi vahel, ainult juhul, kui punktides 2–14 esitatud üleminekusätetest ei tulene teisiti.

2. Erandina määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklitest 1–6 ja kuni ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõpuni kohaldavad praegused liikmesriigid riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid, mis reguleerivad Leedu kodanike juurdepääsu nende tööturule. Praegused liikmesriigid võivad jätkata selliste meetmete kohaldamist kuni ühinemiskuupäevale järgneva viieaastase perioodi lõpuni.

Leedu kodanikel, kes ühinemiskuupäeval töötavad seaduslikult mõnes praeguses liikmesriigis ja kellele on antud luba töötada kõnealuse liikmesriigi tööturul katkestamatult 12 kuud või kauem, on juurdepääsuõigus nimetatud liikmesriigi tööturule, kuid mitte teiste riiklikke meetmeid kohaldavate liikmesriikide tööturule.

Samad õigused on ka Leedu kodanikel, kellele on pärast ühinemist antud luba töötada praeguse liikmesriigi tööturul katkestamatult 12 kuud või kauem.

Eespool teises ja kolmandas lõigus osutatud Leedu kodanikud jäävad neis lõikudes sätestatud õigustest ilma, kui nad kõnealuse praeguse liikmesriigi tööturult vabatahtlikult lahkuvad.

Neid õigusi ei ole Leedu kodanikel, kes töötavad seaduslikult mõnes praeguses liikmesriigis ühinemiskuupäeval või ajal, mil kohaldatakse riiklikke meetmeid, ning kellele on antud luba töötada kõnealuse liikmesriigi tööturul vähem kui 12 kuud.

3. Enne ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõppu kontrollib nõukogu punktis 2 ettenähtud üleminekusätete toimimist komisjoni aruande alusel.

Pärast kontrollimise lõpetamist ja hiljemalt ühinemiskuupäevale järgneva kaheaastase perioodi lõppedes teatavad praegused liikmesriigid komisjonile, kas nad jätkavad riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamist või kohaldavad nad edaspidi määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6.

4. Leedu taotlusel võib korraldada veel ühe kontrollimise. Kohaldatakse punktis 3 osutatud menetlust, mis tuleb lõpetada kuue kuu jooksul pärast Leedu taotluse saamist.

5. Liikmesriik, kes punktis 2 märgitud viieaastase perioodi lõppedes jätab kehtima riiklikud või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevad meetmed, võib tõsiste tööturuhäirete või nende ohu korral ja pärast komisjonile teatamist jätkata nende meetmete kohaldamist kuni ühinemiskuupäevale järgneva seitsmeaastase perioodi lõpuni. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6.

6. Seitsme ühinemisjärgse aasta jooksul need liikmesriigid, kus punkti 3, 4 või 5 alusel kohaldatakse Leedu kodanike suhtes määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6 ja kes annavad järelevalve eesmärgil Leedu kodanikele sel ajal välja töölubasid, teevad seda automaatselt.

7. Need liikmesriigid, kus punkti 3, 4 või 5 alusel kohaldatakse Leedu kodanike suhtes määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6, võivad seitsme ühinemisjärgse aasta jooksul kasutada allpool kirjeldatud menetlust.

Kui esimeses lõigus osutatud liikmesriigi tööturul esineb või on ette näha häireid, mis võivad tõsiselt ohustada mõne piirkonna või kutseala elatus- ja tööhõivetaset, teatab liikmesriik sellest komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning esitab neile kõik asjakohased andmed. Selle informatsiooni põhjal võib liikmesriik paluda komisjonil määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamine osaliselt või täielikult peatada, et taastada piirkonna või kutseala normaalne olukord. Komisjon otsustab peatamise ning selle kestuse ja ulatuse üle hiljemalt kaks nädalat pärast sellise taotluse saamist ning teatab otsusest nõukogule. Kahe nädala jooksul komisjoni otsuse kuupäevast võib iga liikmesriik taotleda, et nõukogu niisuguse otsuse tühistaks või seda muudaks. Sellise taotluse kohta teeb nõukogu otsuse kvalifitseeritud häälteenamusega kahe nädala jooksul.

Eesimeses lõigus osutatud liikmesriik võib edasilükkamatutel ja erakorralistel asjaoludel peatada määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamise, teatades sellest tagantjärele komisjonile ning esitades põhjendused.

8. Kuni määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamine on punktide 2–5 ja 7 alusel peatatud, kohaldatakse Leedus praeguste liikmesriikide kodanike suhtes ja praegustes liikmesriikides Leedu kodanike suhtes määruse artiklit 11 järgmistel tingimustel:

- määruse artikli 10 lõike 1 punktis a osutatud töötaja perekonnaliikmetel, kes ühinemiskuupäeval elavad koos töötajaga seaduslikult liikmesriigi territooriumil, on ühinemisel kohene juurdepääs kõnealuse liikmesriigi tööturule. See ei kehti sellise töötaja perekonnaliikmete suhtes, kellele on antud luba töötada selle liikmesriigi tööturul vähem kui 12 kuud;
- määruse artikli 10 lõike 1 punktis a osutatud töötaja perekonnaliikmetel, kes koos töötajaga elavad seaduslikult liikmesriigi territooriumil alates hilisemast kuupäevast kui ühinemiskuupäev, kuid üleminekusätete kohaldamisperioodil, on juurdepääsuõigus asjaomase liikmesriigi tööturule pärast seda, kui nad on elanud selles liikmesriigis vähemalt 18 kuud või alates kolmandast aastast pärast ühinemist, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

Need sätted ei piira soodsamate riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamist.

9. Niivõrd kui teatavaid direktiivi 68/360/EMÜ sätteid ei või lahutada määruse (EMÜ) nr 1612/68 sätetest, mille kohaldamine on punktide 2–5 ning 7 ja 8 alusel edasi lükatud, võivad Leedu ja praegused liikmesriigid neist sätetest erandeid teha ulatuses, mis on vajalik punktide 2–5 ning 7 ja 8 kohaldamiseks.
10. Kui praegused liikmesriigid kohaldavad vastavalt eelmistele üleminekusätetele riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid, võib Leedu jätta sellise liikmesriigi või selliste liikmesriikide kodanike suhtes kehtima samaväärsed meetmed.
11. Kui mõni praegustest liikmesriikidest on peatanud määruse (EMÜ) nr 1612/68 artiklite 1–6 kohaldamise, võib Leedu kasutada Tšehhi Vabariigi, Eesti, Läti, Ungari, Poola, Sloveenia või Slovakkia suhtes punktis 7 sätestatud menetlust. Sel ajal Leedu poolt Tšehhi Vabariigi, Eesti, Läti, Ungari, Poola, Sloveenia või Slovakkia kodanikele järelevalve eesmärgil välja antavad tööload antakse välja automaatselt.
12. Punktide 2–5 ja 7–9 kohaselt riiklikke meetmeid kohaldav praegune liikmesriik võib siseriikliku õiguse alusel lubada ühinemiskuupäeval kehtinust suuremat liikumisvabadust, kaasa arvatud täielikku juurdepääsu tööturule. Alates kolmandast ühinemisjärgsest aastast võib riiklikke meetmeid kohaldav praegune liikmesriik millal tahes otsustada kohaldada nende asemel määruse (EMÜ) nr 1612/68 artikleid 1–6. Sellisest otsusest tuleb komisjoni teavitada.

13. Selleks et tulla teatud tundlikes teenindusvaldkondades toime tõsiste tööturuhäirete või nende ohuga, mida teatud piirkondades võib põhjustada direktiivi 96/71/EÜ artiklis 1 määratletud piiriülene teenuste osutamine, võivad Saksamaa ja Austria, kohaldades eespool esitatud üleminekusätete alusel Leedu töötajate vaba liikumise suhtes riiklikke või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevaid meetmeid niikaua, kui nimetatud meetmed kehtivad, teha pärast komisjonile teatamist erandi EÜ asutamislepingu artikli 49 esimesest lõigust, et piirata töötajate ajutist liikumist seoses teenuste osutamisega Leedu äriühingute poolt, kui nimetatud töötajate õigust teha tööd Saksamaal ja Austrias reguleerivad riiklikud meetmed.

Teenindusvaldkondade loetelu, mille suhtes võib seda erandit kohaldada, on järgmine:

– Saksamaal:

Valdkond	NACE* kood, kui ei ole määratud teisiti
Ehitamine ja sellega seotud tööd	45.1–4; direktiivi 96/71/EÜ lisas loetletud tegevusalad
Puhastustegevus	74.70 Puhastustegevus
Muud teenused	74.87 Ainult sisekujundustööd

– Austrias:

Valdkond	NACE* kood, kui ei ole määratud teisiti
Aiandusteenused	01.41
Kivilõikamine, -vormimine ja -viimistlus	26.7
Metallkonstruktsioonide ja nende osade valmistamine	28.11
Ehitamine ja sellega seotud tööd	45.1–4; direktiivi 96/71/EÜ lisas loetletud tegevusalad
Turvateenused	74.60
Puhastustegevus	74.70
Koduõendus	85.14
Sotsiaaltöö ja -teenused ilma majutuseta	85.32

*) NACE: vt 31990 R 3037: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3037/90, 9. oktoober 1990, Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse kohta (EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1); viimati muudetud aktiga 32002 R 0029: komisjoni määrus (EÜ) nr 29/2002, 19.12.2001 (EÜT L 6, 10.1.2002, lk 3).

Kui Saksamaa või Austria teeb vastavalt eelmistele lõikudele erandi EÜ asutamislepingu artikli 49 esimesest lõigust, võib Leedu võtta pärast komisjonile teatamist samaväärseid meetmeid.

Käesoleva punkti kohaldamise mõjul ei või töötajate ajutise liikumise tingimused Saksamaa või Austria ja Leedu vahelise teenuste piiriülese osutamise raames olla piiravamad kui ühinemislepingu allakirjutamise kuupäeval kehtinud tingimused.

14. Punktide 2–5 ja 7–12 kohaldamise mõjul ei või Leedu kodanike juurdepääsutingimused praeguste liikmesriikide tööturgudele olla piiravamad kui ühinemislepingu allakirjutamise kuupäeval kehtinud tingimused.

Riiklike või kahepoolsetest kokkulepetest tulenevate meetmete kohaldamise ajal eelistavad praegused liikmesriigid oma tööturule juurdepääsu võimaldamisel kolmandate riikide kodanikest töötajatele liikmesriikide kodanikest töötajaid, olenemata punktide 1–13 kohaldamisest.

Teises liikmesriigis seaduslikult elavaid ja töötavaid Leedu võõrtöötajaid ja nende perekondi või Leedus seaduslikult elavaid ja töötavaid teise liikmesriigi võõrtöötajaid ja nende perekondi ei kohelda piiravamalt kui vastavalt selles liikmesriigis või Leedus elavaid ja töötavaid kolmandate riikide võõrtöötajaid ja nende perekondi. Ühenduse eelistamise põhimõtte kohaldamisel ei kohelda Leedus elavaid ja töötavaid kolmandate riikide võõrtöötajaid soodsamalt kui Leedu kodanikke.

3. TEENUSTE VABA LIIKUMINE

1. 31994 L 0019: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/19/EÜ, 30. mai 1994, hoiuste tagamise skeemide kohta (EÜT L 135, 31.5.1994, lk 5).

Erandina direktiivi 94/19/EÜ artikli 7 lõikest 1 ei kehti Leedus miinimumkaitsetase kuni 31. detsembrini 2007. Leedu tagab, et 31. detsembrini 2006 on hoiused tagatud tema hoiuste tagamise skeemi alusel vähemalt 14 481 euro suuruses summas ja 1. jaanuarist 2007 kuni 31. detsembrini 2007 vähemalt 17 377 euro suuruses summas.

Üleminekuperioodi jooksul on teistel liikmesriikidel õigus välistada nende territooriumil asutatud Leedu krediitdiasutuse filiaali tegutsemine, juhul kui ja niikaua kuni selline filiaal ei ole asjaomase liikmesriigi territooriumil ühinenud ametlikult tunnustatud hoiuste tagamise skeemiga, et katta erinevus Leedu kaitsetaseme ja artikli 7 lõikes 1 osutatud miinimumkaitsetaseme vahel.

2. 31997 L 0009: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 97/9/EÜ, 3. märts 1997, investeeringute tagamise skeemide kohta (EÜT L 84, 26.3.1997, lk 22).

Erandina direktiivi 97/9/EÜ artikli 4 lõikest 1 ei kehti Leedus miinimumkaitsetase kuni 31. detsembrini 2007. Leedu tagab, et 31. detsembrini 2005 on investeeringud tagatud tema investeeringute tagamise skeemi alusel vähemalt 5792 euro suuruses summas ja 1. jaanuarist 2006 kuni 31. detsembrini 2007 vähemalt 11 585 euro suuruses summas.

Üleminekuperioodi jooksul on teistel liikmesriikidel õigus välistada nende territooriumil asutatud Leedu investeerimisühingu filiaali tegutsemine, juhul kui ja niikaua kuni selline filiaal ei ole asjaomase liikmesriigi territooriumil ühinenud ametlikult tunnustatud investeeringute tagamise skeemiga, et katta erinevus Leedu kaitsetaseme ja artikli 4 lõikes 1 osutatud miinimumkaitsetaseme vahel.

4. KAPITALI VABA LIIKUMINE

Euroopa Liidu leping;

Euroopa Ühenduse asutamisleping.

Olenemata Euroopa Liidu aluslepingute järgsetest kohustustest võib Leedu seitsme aasta jooksul alates ühinemiskuupäevast jätta kehtima käesoleva akti allakirjutamise ajal kehtinud õigusaktidega sätestatud eeskirjad põllumajandusmaa ja metsa omandamise kohta liikmesriikide kodanike poolt ja teise liikmesriigi seaduste alusel asutatud äriühingute poolt, kes ei ole Leedus asutatud ega registrisse kantud ning kellel ei ole Leedus filiaali ega esindust. Ühelgi juhul ei või liikmesriigi kodanikku kohelda põllumajandusmaa ja metsa omandamise osas vähem soodsalt kui ühinemislepingule allakirjutamise kuupäeval või piiravamalt kui kolmanda riigi kodanikku.

Teise liikmesriigi kodanike suhtes, kes soovivad alustada tegevust talupidajana ja Leedus elada ning kes on vähemalt kolme järjestikuse aasta jooksul Leedus seaduslikult elanud ja talupidamisega tegelenud, ei kehti eelmise lõigu sätteid ega muud menetlused kui Leedu kodanike suhtes kehtivad menetlused.

Kolmandal ühinemisjärgsel aastal korraldatakse kõnealuste üleminekumeetmete üldläbivaatus. Selleks esitab komisjon nõukogule aruande. Nõukogu võib ühehäälselt ja komisjoni ettepaneku põhjal otsustada lühendada esimeses lõigus osutatud üleminekuperioodi või selle lõpetada.

Kui on piisavalt tõendusmaterjali, et üleminekuperioodi lõppedes on Leedu põllumajandusmaaturul tõsiseid häireid või nende oht, teeb komisjon Leedu taotlusel otsuse üleminekuperioodi pikendamise kohta kuni kolme aasta võrra.

5. PÕLLUMAJANDUS

A. PÕLLUMAJANDUSALASED ÕIGUSAKTID

1. 31991 R 2092: nõukogu määrus (EMÜ) nr 2092/91, 24. juuni 1991, põllumajandustoodete mahepõllumajandusliku tootmise ning põllumajandustoodete ja toiduainete puhul sellele viitavate märgiste kohta (EÜT L 198, 22.7.1991, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 R 0473 : komisjoni määrus (EÜ) nr 473/2002, 15.3.2002 (EÜT L 75, 16.3.2002, lk 21).

Erandina määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 6 lõigetest 1, 2 ja 3 lubatakse Leedus kuni 1. jaanuarini 2006 kasutada mahepõllumajanduses seemneid ja taimset paljundusmaterjali, mis ei ole toodetud mahepõllumajandusmeetodi kohaselt.

Erandina määruse (EMÜ) nr 2092/91 artikli 6 lõikest 1 lubatakse Leedus kuni 1. jaanuarini 2006 kasutada tunnustatud mahepõllumajandusmesilates mesilaste söödaks suhkrut, mis ei ole toodetud mahepõllumajandusmeetodi kohaselt.

2. 31997 R 2597: nõukogu määrus (EÜ) nr 2597/97, 18. detsember 1997, millega sätestatakse täiendavad eeskirjad piima- ja piimatooteturu ühise korralduse kohta joogipiima osas (EÜT L 351, 23.12.1997, lk 13); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31999 R 1602 : nõukogu määrus (EÜ) nr 1602/1999, 19.7.1999 (EÜT L 189, 22.7.1999, lk 43).

Erandina määruse (EÜ) nr 2597/97 artikli 3 lõike 1 punktidest b ja c ei kohaldata rasvasisaldust käsitlevaid nõudeid Leedus toodetud joogipiima suhtes kuni 1. jaanuarini 2009, seega võib Leedu liigitada täispiima hulka piima, mille rasvasisaldus on 3,2% (m/m), ning madala rasvasisaldusega piima hulka piima, mille rasvasisaldus on vähemalt 1,0% (m/m) ja kõige rohkem 2,5%.

Rasvasisaldust käsitlevatele nõuetele mittevastavat piima võib turustada ainult Leedus või eksportida kolmandasse riiki.

3. 31999 R 1254: nõukogu määrus (EÜ) nr 1254/1999, 17. mai 1999, veiseliha- ja vasikalihaturu ühise korralduse kohta (EÜT L 160, 26.6.1999, lk 21); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 32001 R 2345: komisjoni määrus (EÜ) nr 2345/2001, 30.11.2001 (EÜT L 315, 1.12.2001, lk 29).

Erandina määruse (EÜ) nr 1254/1999 artikli 3 punktist f võib Eesti kuni 2006. aasta lõpuni lugeda komisjoni määruse (EÜ) nr 2342/1999 (milles sätestatakse veiseliha- ja vasikalihaturu ühist korraldust käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1254/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad lisatasukavade kohta)¹ I lisas nimetatud lehmatood kõlblikuks saama lisatasu ammlemade eest määruse (EÜ) nr 1254/1999 alajao 3 alusel, eeldusel, et lehmad on saanud lihatõugu pulliga paaritamisel või seemendamisel.

B. VETERINAAR- JA FÜTOSANITAARÕIGUSAKTID

I. VETERINAARÕIGUSAKTID

31964 L 0433: nõukogu direktiiv 64/433/EMÜ värske liha tootmise ja turustamise tervishoiunõuete kohta (EÜT P 121, 29.7.1964, lk 2012, hiljem muudetult ja konsolideeritult EÜT L 268, 24.9.1991, lk 71); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 31995 L 0023: nõukogu direktiiv 95/23/EÜ, 22.6.1995 (EÜT L 243, 11.10.1995, lk 7).

¹ EÜT L 281, 4.11.1999, lk 30.

31971 L 0118: nõukogu direktiiv 71/118/EMÜ, 15. veebruar 1971, värske kodulinnuliha tootmist ja turuleviimist mõjutavate tervishoiuprobleemide kohta (EÜT L 55, 8.3.1971, lk 23, hiljem muudetult ja ajakohastatult EÜT L 62, 15.3.1993, lk 6); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31997 L 0079: nõukogu direktiiv 97/79/EÜ, 18.12.1997 (EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31);

31977 L 0099: nõukogu direktiiv 77/99/EMÜ, 21. detsember 1976, lihatoodete ja teatavate muude loomsete saaduste tootmist ja turustamist mõjutavate tervishoiuprobleemide kohta (EÜT L 26, 31.1.1977, lk 85, hiljem muudetult ja ajakohastatult EÜT L 57, 2.3.1992, lk 4); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31997 L 0076: nõukogu direktiiv 97/76/EÜ, 16.12.1997 (EÜT L 10, 16.1.1998, lk 25);

31991 L 0493: nõukogu direktiiv 91/493/EMÜ, 22. juuli 1991, milles sätestatakse kalatoodete tootmise ja turuleviimise tervishoiunõuded (EÜT L 268, 24.9.1991, lk 15); muudetud järgmise aktiga:

– 31997 L 0079: nõukogu direktiiv 97/79/EÜ, 18.12.1997 (EÜT L 24, 30.1.1998, lk 31);

31992 L 0046: nõukogu direktiiv 92/46/EMÜ, 16. juuni 1992, millega sätestatakse toorpiima, kuumtöödeldud piima ja piimapõhiste toodete tootmise ja turuleviimise tervishoiueeskirjad (EÜT L 268, 14.9.1992, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31996 L 0023: nõukogu direktiiv 96/23/EÜ, 29.4.1996 (EÜT L 125, 23.5.1996, lk 10);

31994 L 0065: nõukogu direktiiv 94/65/EÜ, 14. detsembri 1994, milles sätestatakse hakkliha ja tükilihast toodete tootmise ja turuleviimise nõuded (EÜT L 368, 31.12.1994, lk 10).

- a) Direktiivi 64/433/EMÜ I lisas, direktiivi 71/118/EMÜ I lisas, direktiivi 77/99/EMÜ A ja B lisas, direktiivi 91/493/EMÜ lisas, direktiivi 92/46/EMÜ B lisas ja direktiivi 94/65/EÜ I lisas sätestatud struktuurinõudeid ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2006 käesoleva lisa B liites loetletud Leedu ettevõtete suhtes, kui allpool kehtestatud tingimustest ei tulene teisiti.
- b) Nii kaua kuni punktis a nimetatud ettevõtted on selle punkti alusel soodustatud, võib nimetatud ettevõtetes toodetud kaupa viia ainult siseturule või kasutada edasiseks töötlemiseks siseriiklikes ettevõtetes, mis on samuti hõlmatud punktiga a, sõltumata turustamiskuupäevast. Nendel toodetel peab olema eriomane tervisemärk.

Värsked, ettevalmistatud või töödeldud kalatooteid võib viia ainult siseturule või käidelda või edasi töödelda samas ettevõttes, sõltumata turustamiskuupäevast. Värsked, ettevalmistatud või töödeldud kalatooted peavad olema pakendatud ja/või pakitud jaemüügipakenditesse ning peavad kandma eritunnusmärki.

Esimest lõiku kohaldatakse samuti kõigi toodete suhtes, mis on pärit integreeritud lihatöötlemisettevõtetest, millest osa on hõlmatud punktiga a.

Käesoleva lisa B liites loetletud piimatöötlemisettevõtted võivad piimatootjatelt võtta vastu toorpiimasaadetisi, mis ei vasta direktiivi 92/46/EMÜ A lisa IV peatüki punkti A lõikele 1, eeldusel et need tootjad on loetletud Leedu ametiasutuste poolt selleks otstarbeks koostatud nimekirjas.

Piimatöötlemisettevõtted, mille suhtes ei kohaldata üleminekukorda, võivad võtta piimatootjatelt vastu toorpiimasaadetisi, mis ei vasta direktiivi 92/46/EMÜ A lisa IV peatüki punkti A lõikele 1, eeldusel et need tootjad on loetletud eelmises lõigus mainitud nimekirjas ja et seda toorpiima kasutatakse ainult üle 60päevase laagerdusajaga juustu tootmiseks.

- c) Leedu tagab järkjärgulise ülemineku punktis a nimetatud struktuurinõuetele kooskõlas tähtaegadega, mis on käesoleva lisa B liites ettenähtud olemasolevate puuduste kõrvaldamiseks. Leedu tagab, et tegevust saavad jätkata ainult need ettevõtted, mis 31. detsembriks 2006 vastavad täielikult nendele tingimustele. Leedu esitab komisjonile aastaaruanded iga B liites loetletud ettevõtte arengu kohta, sealhulgas nende ettevõtete nimekirja, kes on kõnealusel aastal muutused lõpule viinud.

- d) Komisjon võib punktis a osutatud käesoleva lisa B liidet ajakohastada enne ühinemist ja kuni 31. detsembrini 2006 ning lisada loetellu piiratud hulgal üksikuid ettevõtteid või neid sealt välja jätta, vastavalt arengule, mis on toimunud olemasolevate puuduste kõrvaldamisel, ja võttes arvesse järelevalveprotsessi tulemusi.

Ülalmainitud üleminekukorra tõrgeteta toimimiseks tuleb vastu võtta üksikasjalikud rakenduseeskirjad kooskõlas direktiivi 64/433/EMÜ artikliga 16, direktiivi 71/118/EMÜ artikliga 21, direktiivi 77/99/EMÜ artikliga 20, direktiivi 91/493/EMÜ artikliga 15, direktiivi 92/46/EMÜ artikliga 31 ja direktiivi 94/65/EÜ artikliga 20.

II. FÜTOSANITAARÕIGUSAKTID

1. 31993 L 0085: nõukogu direktiiv 93/85/EMÜ, 4. oktoober 1993, kartuli ringmädaniku kontrolli kohta (EÜT L 259, 18.10.1993, lk 1).

Leedu võib direktiivi 93/85/EMÜ artikli 7 lõigete 2 ja 4 kohaldamise kuni 1. jaanuarini 2006 edasi lükata. Selle ajavahemiku jooksul ei viida Leedus kasvatatud kartuleid teistesse liikmesriikidesse.

2. 31994 R 2100: nõukogu määrus (EÜ) nr 2100/94, 27. juuli 1994, ühenduse sordikaitse kohta (EÜT L 227, 1.9.1994, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31995 R 2506: nõukogu määrus (EÜ) nr 2506/95, 25.10.1995 (EÜT L 258, 28.10.1995, lk 3).

Erandina määruse (EÜ) nr 2100/94 artikli 14 lõike 3 neljandast taandest ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2010 Leedu talupidajate suhtes, kes jätkavad kehtestatud sortide kasutamist vastavalt artikli 14 lõikes 1 ettenähtud loale, ühenduse sordikaitse õiguste omanikule õiglase tasu maksmise tingimust, kui talupidajad on juba enne ühinemiskuupäeva kasutanud neid sorte artikli 14 lõikes 1 ettenähtud eesmärkidel ilma tasu maksmata.

6. KALANDUS

31992 R 3760: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3760/92, 20. detsember 1992, millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuurisüsteem (EÜT L 389, 31.12.1992, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31998 R 1181: nõukogu määrus (EÜ) nr 1181/98, 4.6.1998 (EÜT L 164, 9.6.1998, lk 1).

Määrust (EMÜ) nr 3760/92 kohaldatakse Leedu suhtes järgmiste eritingimuste kohaselt.

Leedule eraldatav osa ühenduse püügivõimalustes püügilimiidiga reguleeritavate varude suhtes määratakse liikide ja piirkondade kaupa järgmiselt:

Liik	ICES või IBSFC piirkond	Leedu osa (%)
Räim	III b, c, d ¹ , välja arvatud IBSFC halduspiirkond 3	2,271
Kilu	III b, c, d ¹	5,004
Lõhe	III b, c, d ¹ , välja arvatud IBSFC alapiirkond 32	1,549
Tursk	III b, c, d ¹	4,684

¹ Ühenduse veed

Neid osi kasutatakse Leedule püügivõimaluste esmakordsel eraldamisel määruse (EMÜ) nr 3760/92 artikli 8 lõikes 4 sätestatud korras.

Peale selle määrab nõukogu kvalifitseeritud häälteenamusega komisjoni ettepanekul kindlaks Leedu osa ühenduse püügivõimalustest NAFO reguleerimisalal, lähtudes ühinemiskuupäevale vahetult eelnenud perioodil NAFOs kehtinud tasakaalust.

7. TRANSPORDIPOLIITIKA

1. 31985 R 3821: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3821/85, 20. detsember 1985, autoveol kasutatavate sõidumeerikute kohta (EÜT L 370, 31.12.1985, lk 8); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 R 1360: komisjoni määrus (EÜ) nr 1360/2002, 13.6.2002 (EÜT L 207, 5.8.2002, lk 1).

Erandina määruse (EMÜ) nr 3821/85 artikli 3 lõikest 1, nõuet paigaldada ja kasutada sõidumeerikuid sõidukitel, mis on registreeritud reisijate või kauba autoveoks, ei kohaldata Leedus kuni 31. detsembrini 2005 enne 1987. aastat toodetud sõidukite suhtes, mida kasutatakse vaid riigisisestel vedudel. Selliste sõidukite juhid peavad märkima oma sõidu- ja puhkeaja isiklikku sõidupäevikusse.

2. 31992 L 0014: nõukogu direktiiv 92/14/EMÜ, 2. märts 1992, rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni teise väljaande (1988) 16. lisa 1. köite II osa 2. peatükiga hõlmatud lennukite lendude piiramise kohta (EÜT L 76, 23.3.1992, lk 21); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32001 R 0991: komisjoni määrus (EÜ) nr 991/2001, 21.5.2001 (EÜT L 138, 22.5.2001, lk 12).

Erandina direktiivi 92/14/EMÜ artikli 2 lõikest 2 ei kohaldata selle direktiivi artikli 2 lõike 1 punktis a sätestatud tingimusi kuni 31. detsembrini 2004 Leedus Kaunase rahvusvahelises lennujaamas nende õhusõidukite suhtes, mis on kantud Euroopa Liitu mittekuuluvate kolmandate riikide registrisse ja mida käitavad selliste riikide füüsilised või juriidilised isikud. Kehtestatud mürapiiri ületavate õhusõidukite liikluse osakaalu järkjärgulisel vähendamisel peab Leedu kinni järgmisest ajakavast: 80%-st kõigist 2001. aastal toimunud maandumistest 70%-ni 2002. aasta lõpuks, 45% 2003. aasta lõpuks ja 25% 2004. aasta lõpuks.

3. 31993 R 3118: nõukogu määrus (EÜ) nr 3118/93, 25. oktoober 1993, millega kehtestatakse tingimused, mille kohaselt mitteresidendist vedajad võivad osutada liikmesriigis veose riigisisese autoveo teenuseid (EÜT L 279, 12.11.1993, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 R 0484: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 484/2002, 1.3.2002 (EÜT L 76, 19.3.2002, lk 1).

a) Erandina määruse (EMÜ) nr 3118/93 artiklist 1 ja kuni teise ühinemisjärgse aasta lõpuni ei või Leedus registrisse kantud vedajad osutada veose riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides ning teistes liikmesriikides registrisse kantud vedajad ei või osutada veose riigisisese autoveo teenuseid Leedus.

- b) Enne teise ühinemisjärgse aasta lõppu teatavad liikmesriigid komisjonile, kas nad pikendavad kõnealust tähtaega veel kuni kahe aasta võrra või kohaldavad nad määruse artiklit 1 edaspidi täies mahus. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse artiklit 1. Vaid need vedajad, kes on kantud registrisse sellistes liikmeriikides, kus kohaldatakse määruse artiklit 1, võivad osutada veose riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides, kus samuti kohaldatakse artiklit 1.
- c) Veose riigisisese autoveo turu tõsiste häirete või nende ohu korral teatavad liikmesriigid, kus vastavalt punktile b ei kohaldata määruse artiklit 1, enne neljanda ühinemisjärgse aasta lõppu komisjonile, kas nad pikendavad seda tähtaega kuni ühe aasta võrra või kohaldavad nad määruse artiklit 1 edaspidi täies mahus. Kui sellist teatamist ei toimu, kohaldatakse määruse artiklit 1. Vaid need vedajad, kes on kantud registrisse sellistes liikmeriikides, kus kohaldatakse määruse artiklit 1, võivad osutada veose riigisisese autoveo teenuseid teistes liikmesriikides, kus samuti kohaldatakse artiklit 1.
- d) Kuni määruse artiklit 1 ei kohaldata täies mahus kõigis liikmesriikides, võivad liikmesriigid, kus vastavalt punktile b või c kohaldatakse määruse artiklit 1, kasutada allpool kirjeldatud menetlust.

Kui eelmises lõigus osutatud liikmesriigi siseturul või selle osades on kabotaaži tõttu tekkinud või süvenenud tõsised häired – näiteks pakkumine ületab nõudlust suurel määral või on ohus finantsstabiilsus või paljude veoettevõtjate olemasolu –, teatab nimetatud liikmesriik sellest komisjonile ja teistele liikmesriikidele ning esitab neile kõik asjakohased andmed. Selle informatsiooni põhjal võib liikmesriik paluda komisjonil täielikult või osaliselt peatada määruse artikli 1 kohaldamine, et taastada normaalne olukord.

Asjaomase liikmesriigi esitatud andmete põhjal kontrollib komisjon olukorda ning otsustab ühe kuu jooksul pärast vastava palve saamist, kas on vaja vastu võtta kaitsemeetmeid. Kohaldatakse määruse artikli 7 lõike 3 teises, kolmandas ja neljandas lõigus ning lõigetes 4, 5 ja 6 sätestatud korda.

Eespool esimeses lõigus osutatud liikmesriik võib edasilükkamatutel ja erakorralistel asjaoludel peatada määruse artikli 1 kohaldamise, teatades sellest tagantjärele komisjonile ning esitades põhjendused.

e) Kuni vastavalt punktidele a–c määruse artiklit 1 ei kohaldata, võivad liikmesriigid reguleerida juurdepääsu veose autoveoteenuste siseturule kabotaažilubade järkjärgulise vahetamise kahepoolsete kokkulepete alusel. On võimalik ka täielik liberaliseerimine.

f) Punktide a–d kohaldamise mõjul ei tohi juurdepääs veose riigisisese autoveo teenustele olla rohkem piiratud kui ühinemislepingule allakirjutamise kuupäeval.

4. 31996 L 0026: nõukogu direktiiv 96/26/EÜ, 29. aprill 1996, veose ja reisijate riigisisese ja rahvusvahelise autoveo ettevõtja tegevusalale lubamise kohta ning diplomite, tunnistuste ja muude ametlike kvalifikatsioonitõendite vastastikuse tunnustamise kohta, et soodustada neil ettevõtjatel asutamisvabaduse õiguse kasutamist (EÜT L 124, 23.5.1996, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31998 L 0076: nõukogu direktiiv 98/76/EÜ, 1.10.1998 (EÜT L 277, 14.10.1998, lk 17).

Kuni 31. detsembrini 2006 ei kohaldata Leedus direktiivi 96/26/EÜ artikli 3 lõike 3 punkti c veoettevõtjate suhtes, kes tegelevad üksnes veose ja reisijate riigisisese autoveoga.

Nende ettevõtjate vaba kapital ja reservid peavad järk-järgult jõudma nimetatud artikliga kehtestatud alammäärani vastavalt järgmisele ajakavale:

- 1. jaanuariks 2004 peavad ettevõtja kapital ja reservid olema vähemalt 3000 eurot kasutatava sõiduki kohta või 150 eurot ettevõtja kasutatavate kaubaveokite suurima lubatud raskuse iga tonni kohta või 150 eurot ettevõtja poolt reisijate veoks kasutatavate sõidukite iga istekoha kohta, olenevalt sellest, milline summa on väiksem;
- 1. jaanuariks 2005 peavad ettevõtja vaba kapital ja reservid olema vähemalt 5000 eurot iga sõiduki kohta.

8. MAKSUSTAMINE

1. 31977 L 0388: kuues nõukogu direktiiv 77/388/EMÜ, 17. mai 1977, liikmesriikide kumuleeruvat käibemaksu käsitlevate õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1); viimati muudetud järgmise aktiga:

- 32002 L 0038: nõukogu direktiiv 2002/38/EÜ, 7.5.2002 (EÜT L 128, 15.5.2002, lk 41).

Direktiivi 77/388/EMÜ artikli 28 lõike 3 punkti b kohaldamisel võib Leedu säilitada käibemaksuvabastuse direktiivi F lisa punktis 17 osutatud rahvusvahelise reisijateveo puhul seni, kui on täidetud direktiivi artikli 28 lõikes 4 ettenähtud tingimus või kuni mõni praegustest liikmesriikidest samasugust vabastust kohaldab, olenevalt sellest, kumb kuupäev on varasem.

2. 31992 L 0079: nõukogu direktiiv 92/79/EMÜ, 19. oktoober 1992, sigarettidelt võetavate maksude ühtlustamise kohta (EÜT L 316, 31.10.1992, lk 8); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 32002 L 0010: nõukogu direktiiv 2002/10/EÜ, 12.2.2002 (EÜT L 46, 16.2.2002, lk 26).

Erandina direktiivi 92/79/EMÜ artikli 2 lõikest 1 võib Leedu edasi lükata kuni 31. detsembrini 2009 kõige levinuma hinnakategooria sigarettide jaehinna (koos kõigi maksudega) suhtes kehtestatud aktsiisi üldise alammäära kohaldamise, tingimusel et selle aja jooksul kohandab Leedu järk-järgult oma aktsiisimäärad direktiivis sätestatud aktsiisi üldise alammääraga.

Ilma et see piiraks nõukogu direktiivi 92/12/EMÜ (aktsiisiga maksustavate toodete üldise korralduse ja nende valdamise, liikumise ning järelevalve kohta)¹ artikli 8 kohaldamist, võivad liikmesriigid pärast komisjoni informeerimist ja seni, kuni kehtib eespool nimetatud erand, säilitada sigarettidele, mida võib Leedust tuua nende territooriumile ilma täiendava aktsiisi tasumiseta, samad koguselised piirangud nagu impordi puhul kolmandatest riikidest. Seda võimalust kasutavad liikmesriigid võivad teha vajalikke kontrollimisi, tingimusel et kontrollimine ei mõjuta siseturu nõuetekohast toimimist.

9. ENERGEETIKA

31968 L 0414: nõukogu direktiiv 68/414/EMÜ, 20. detsember 1968, millega EMÜ liikmesriike kohustatakse säilitama toornafta ja/või naftatoodete miinimumvarusid (EÜT L 308, 23.12.1968, lk 14); viimati muudetud järgmise aktiga:

– 31998 L 0093: nõukogu direktiiv 98/93/EÜ, 14.12.1998 (EÜT L 358, 31.12.1998, lk 100).

¹ EÜT L 76, 23.3.1992, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 2000/47/EÜ (EÜT L 193, 29.7.2000, lk 73).

Erandina direktiivi 68/414/EMÜ artikli 1 lõikest 1 ei kohaldata Leedus kuni 31. detsembrini 2009 naftatootevarude miinimumtaset. Leedu tagab, et tema naftatootevarude miinimumtase vastab iga artiklis 2 loetletud naftatootekategooria puhul vähemalt järgmise arvu päevade keskmisele sisetarbimisele, nagu see on määratletud artikli 1 lõikes 1:

- 49 päeva ühinemiskuupäevaks;
- 56 päeva 31. detsembriks 2004;
- 63 päeva 31. detsembriks 2005;
- 69 päeva 31. detsembriks 2006;
- 76 päeva 31. detsembriks 2007;
- 83 päeva 31. detsembriks 2008;
- 90 päeva 31. detsembriks 2009.

10. KESKKOND

A. ÕHU KVALITEET

31994 L 0063: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/63/EÜ, 20. detsember 1994, bensiini säilitamisel ja selle terminalidest teenindusjaamadesse jaotamisel lenduvate orgaaniliste ühendite (LOÜ) heitkoguste kontrollimise kohta (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 24).

1. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 3 ja I lisast ei kohaldata terminalides olevaid säilitusseadmeid käsitlevaid nõudeid Leedus kuni 31. detsembrini 2007 säilitusseadmete suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 50 000 tonni aastas või sellega võrdne.
2. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 4 ja II lisast ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2007 terminalides olevate teisaldatavate mahutite täitmist ja tühjendamist käsitlevaid nõudeid Leedus 12 terminali suhtes, mille laadimiskäive on väiksem kui 150 000 tonni aastas või sellega võrdne.
3. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 5 ei kohaldata kuni 31. detsembrini 2005 terminalides olevaid teisaldatavaid mahuteid käsitlevaid nõudeid Leedus 140 paakauto ja 1900 paakvaguni suhtes.
4. Erandina direktiivi 94/63/EÜ artiklist 6 ja III lisast ei kohaldata teenindusjaamades olevate säilitusseadmete täitmist käsitlevaid nõudeid Leedus kuni 31. detsembrini 2007 teenindusjaamade suhtes, mille laadimiskäive on 1000 m³ aastas või väiksem.

B. JÄÄTMEHOOLDUS

31994 L 0062: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/62/EÜ, 20. detsember 1994, pakendi ja pakendijäätmete kohta (EÜT L 365, 31.12.1994, lk 10).

Erandina direktiivi 94/62/EÜ artikli 6 lõike 1 punktidest a ja b saavutab Leedu järgmiste pakendimaterjalide taaskasutamise ja ringlussevõtiga seotud eesmärgid 31. detsembriks 2006 vastavalt järgmistele vahe-eesmärkidele:

- plastide ringlussevõtt: ühinemiskuupäevaks 10% massist ja 2004. aastaks 15%;
- metalli ringlussevõtt: ühinemiskuupäevaks 10% massist ja 2004. aastaks 15%;
- ringlussevõtu kogumäär: vähemalt 25% massist 2004. aastaks;
- taaskasutamise kogumäär: ühinemiskuupäevaks 21% massist, 2004. aastaks 32% ja 2005. aastaks 37%.

C. VEE KVALITEET

31991 L 0271: nõukogu direktiiv 91/271/EMÜ, 21. mai 1991, asulareovee puhastamise kohta (EÜT L 135, 30.5.1991, lk 40); muudetud järgmise aktiga:

- 31998 L 0015: komisjoni direktiiv 98/15/EÜ, 27.2.1998 (EÜT L 67, 7.3.1998, lk 29).

Erandina direktiivi 91/271/EMÜ artiklitest 3 ja 4 ning artikli 5 lõikest 2 ei kohaldata asulareovee kogumissüsteeme ja puhastamist käsitlevaid nõudeid Leedus täielikult kuni 31. detsembrini 2009 vastavalt järgmisele vahe-eesmärgile:

- 31. detsembriks 2007 tagatakse direktiivi artikli 4 ja artikli 5 lõike 2 täitmine reoveekogumisaladel, mille reostuskoormus on üle 10 000 inimekvivalendi.

D. TÖÖSTUSSAASTE KONTROLL JA RISKIDE MAANDAMINE

32001 L 0080: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2001/80/EÜ, 23. oktoober 2001, teatavate suurtest põletusseadmetest välisõhku eralduvate saasteainete heitkoguste piiramise kohta (EÜT L 309, 27.11.2001, lk 1).

Erandina direktiivi 2001/80/EÜ artikli 4 lõikest 3 ning IV ja VI lisa A osast ei kohaldata Leedus kuni 31. detsembrini 2015 vääveldioksiidi ja lämmastikoksiidide heitkoguste piirväärtusi põletusseadmete suhtes Vilniuse ühendatud soojus- ja elektrijaamas CHP-3, Kaunase ühendatud soojus- ja elektrijaamas ning Mažeikiai ühendatud soojus- ja elektrijaamas.

Selle üleminekuperioodi jooksul ei ületa vääveldioksiidi ja lämmastikoksiidide heitkogused, mis on seotud elektri tootmisega Leedu soojuselektrijaamas, Vilniuse ühendatud soojus- ja elektrijaamas CHP-3, Kaunase ühendatud soojus- ja elektrijaamas ning Mažeikiai ühendatud soojus- ja elektrijaamas (välja arvatud soojatootmine ja muud allikad), järgmisi piirkoguseid:

- 2005: 28 300 tonni SO₂ aastas; 4600 tonni NO_x aastas
- 2008: 21 500 tonni SO₂ aastas; 5000 tonni NO_x aastas
- 2010: 30 500 tonni SO₂ aastas; 10 500 tonni NO_x aastas
- 2012: 29 000 tonni SO₂ aastas; 10 800 tonni NO_x aastas

1. jaanuariks 2007 ja uuesti 1. jaanuariks 2012 esitab Leedu komisjonile ajakohastatud kava, sealhulgas investeerimiskava, veel nõuetele mittevastavate seadmete järkjärguliseks *acquis*'ga vastavusse viimiseks selgelt määratletud etappide kaupa. EL leiab, et eeldatav Leedu üldine majandusareng, sellest tulenev võimalus rahastada edasisi investeeringuid kavandatust varem ja energiaspektori prognoositud muutused võimaldavad heitkoguste edasist vähendamist toodetud elektriühiku kohta. Seetõttu eeldab EL, et need kavad tagavad heitkoguste edasise vähenemise tasemeni, mis on eespool esitatud vahe-eesmärkidest märgatavalt madalam, eelkõige heitkoguste puhul aastatel 2012–2015.

Kui komisjon, võttes eelkõige arvesse keskkonnamõjusid ja vajadust vähendada siseturul üleminekukorrast tingitud konkurentsimoonutusi, leiab, et need kavad ei ole eesmärkide saavutamiseks piisavad, informeerib ta sellest Leedut. Sellele järgneva kolme kuu jooksul teatab Leedu, milliseid meetmeid ta on eesmärkide saavutamiseks võtnud. Kui liikmesriikidega konsulteerinud komisjon leiab, et need meetmed ei ole eesmärkide saavutamiseks piisavad, algatab ta rikkumise kohta menetluse EÜ asutamislepingu artikli 226 alusel.